

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

a helyi közutakon, a helyi önkormányzat tulajdonában álló közforgalom elől el nem zárt magánutakon, valamint a tereken, parkokban és egyéb közterületeken a közúti járművel történő várakozási (parkolási) üzemeltetési feladatok ellátására

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata
székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester
(a továbbiakban: **Megbízó Önkormányzat**),

másrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat
székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
képviseli: dr. Kocsis Máté polgármester
(a továbbiakban: **Megbízott Önkormányzat**)

Valamint

Józsefvárosi Közterület-felügyelet

*Székhelye: 1084 Budapest, Német u. 17-19.
Képviseli: Biál Csaba igazgató
(a továbbiakban: **Megbízott Önkormányzat Intézménye**)*

között, az alábbiakban részletezettek szerint.

ELŐZMÉNYEK

1. Jelen megállapodás a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 9. § (5) bekezdése és a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 7. §-a alapján kerül megkötésre.
2. A Megbízó Önkormányzat Képviselő-testülete számú határozata alapján jelen megállapodás alapján bízta meg a Megbízott Önkormányzatot a parkolási (üzemeltetési) feladatok ellátására.
3. A Megbízott Önkormányzat Képviselő-testülete számú határozata alapján a Megbízó Önkormányzat részére 2012. január 1-től 2012. június 30-ig a Józsefvárosi Közterület-felügyelettel (továbbiakban: a Megbízott Önkormányzat Intézménye) látja el jelen megállapodás szerinti parkolási üzemeltetési feladatokat.

Jelen megállapodás a Felek között 2011. március 21. napjától 2011. december 31. napjáig létrejött együttműködési megállapodás és módosítása alapulvételével jön létre.

A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

4. A Megbízott Önkormányzat kötelezettségei

A Megbízott Önkormányzat Intézménye az alábbi meghatározott feladatok ellátására köteles:

Parkolóautomata-üzemeltetés

- Automaták rendszeres karbantartási tevékenysége alkalmazottaival
 - o Akkumulátorcsere és -töltés
 - o Hőpapírcsere
 - o Érmeolvasó-karbantartás
- Automaták eseti programozási feladatai
- Automaták ad hoc hibajavítása alkatrészcsere nélkül

Pénzfeldolgozás

- Pénzkazetta-begyűjtés
- Készpénz automatánkénti leszámolása, bizonylatolása
- Megszámolt készpénz banki befizetése,
- Automaták által jelentett és beérkezett készpénz összevetése, eltérés okának feltárása
- Felhasznált kártyaforgalom nyilvántartása
- Üritési statisztikák készítése
- Üritési összesítők tárolása

Központi koordinációs tevékenység

- Automaták hibajavítási koordinációja az ügyfélszolgálatok, az ellenőrök és az automata hibajelentései alapján
- Komplex távfelügyeleti rendszer biztosítása
- Sorozatos feltörés esetén 24 órás felügyelet biztosítása
- Adatszolgáltatás hibajavításról az ügyfélszolgálati panaszkezelések alátámasztására

Ellenőrzési tevékenység, annak támogatása

- Parkolási ellenőr technikai infrastruktúrájának karbantartása, hibaelhárítása
- PDA napi letöltések kezelése
- Pótdíjfizetési felszólítás kiállításához szükséges segédanyagok biztosítása (zacskó, hőpapír)
- Technikai eszközök napi karbantartása: akkutöltés, beállítások ellenőrzése, adminisztráció
- Pótdíjazáshoz kapcsolódó fotók letöltése, archiválása
- Parkolási ellenőri pótdíjazási szám statisztika

Statisztikák, jelentések

- Meghibásodási statisztika
- Hibajavítási statisztika
- Havi bevételi statisztikák készítése automaták forgalmi adatai, mobil parkolási bevétel és üritési adatok alapján
- Üzemeltetési statisztikák
- Kihasználati statisztikák

Ügyfél- és panaszkezelés

- Egyedi ügyfélszolgálati panaszkezelés, írásos visszajelzéssel

- Pótdíjpanaszok kezelése (iktatás, levelek megválaszolása), kivétel a jogszabály alapján biztosított méltányosság

Követeléskezelés

- Felszólítók generálása, adatlekérdezés, nyomtatásra átadás, postázás
- Felszólító levél képzése, kiküldése külföldi rendszámú gépkocsira, 60 napon belül felszólított események átadása további ügykezelésre a Megbízó Önkormányzattal **szerződött** ügyvédi iroda (a továbbiakban: ügyvédi iroda) részére
- Külföldi rendszámú gépkocsik pótdíjeseményeinek átadása érvényesítés céljából és ezzel kapcsolatos panasz- és befizetésrögzítés
- Ügyvédi behajtásra átadott ügyek befizetéseinek és költségeinek rögzítése
- Ügyvédi irodánál levő ügyek esetén információkeresés és –nyújtás, jogi szakasz státuszainak rögzítése és különböző költségnemeinek előírása

Iratkezelés / tárolás

- Pótdíjazáshoz kapcsolódó fotó tárolása
- Pótdíjazáshoz kapcsolódó dokumentumok rendszerezett tárolása (felszólító levél elektronikus formátumban, feladójegyzék)
- Ügykezelés dokumentumainak rendszerezett tárolása (panaszlevelek, panaszos válaszlevelek, faxok, e-mailek)

Nyilvántartási rendszer biztosítása

A parkolási és pótdíjazási eseményekkel kapcsolatos ügyintézéshez paraméterezhető ellenőrzési és pótdíjazási nyilvántartási rendszert kell felállítania és működtetnie, amely a hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően tárolja az összes parkolási és pótdíjazási eseményre vonatkozó valamennyi előírt dokumentumot (esemény-alapadatok, befizetések, felszólítások, panaszok, levelezés stb.).

Adatszolgáltatás

Folyamatos adatszolgáltatást végez a Megbízó Önkormányzat részére a jogszabályok által előírt adatokról, és hozzáférést biztosít a parkolásüzemeltetésből származó – mind a parkolójegy-kiadó automaták használatával, realizált –, parkolójegy-kiadó automatákra lebontott bevételek nyilvántartásához, az abban szereplő adatok ellenőrizhetősége céljából.

Üzemeltetés és karbantartás

A várakozóhelyeken az előírt útburkolati jelek felfestése és a Megállapodás időtartama alatt azok folyamatos karbantartása, továbbá a várakozási övezetknél előírt jelzőtáblák (kiegészítő jelzőtáblák) kihelyezése és azok folyamatos karbantartása is **engedélyezett forgalomtechnikai terv alapján**.

Tevékenységek elkülönítése

A **Megbízott** Önkormányzat Intézménye köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező mellékletben a parkolási tevékenységet elkülönítetten nyilvántartani és bemutatni.

Teljesítési segéd igénybevétele

Megbízott Önkormányzat Intézménye feladatai teljesítéséhez teljesítési segédet vehet igénybe a Megbízó Önkormányzat értesítése és **írásbeli hozzájárulása** mellett.

5. A Megbízó Önkormányzat kötelezettségei

A Megbízó Önkormányzat vállalja, hogy a Felek között 2011. április 13. napján létrejött együttműködési megállapodás alapján a Megbízott Önkormányzat Intézményének átadott, a közterületeken működő jelenleg 82 db parkolójegy-kiadó automatát 2012. január 1. napjától 2012. június 30. napjáig Megbízott Önkormányzat Intézményének üzemeltetésében hagyja.

Felek megállapodnak abban, hogy a parkolókértvények értékesítéséből származó bevétel a Megbízott Önkormányzat Intézményének bevételeit képezi. Az értékesített parkolókértvényekből származó bevétel a Megbízott Önkormányzat Intézménye pénzforgalmi bankszámlájára kerül befizetésre. Megbízott Önkormányzat Intézménye vállalja, hogy a Megbízó Önkormányzat területén felhasznált chipkértvény forgalmáról havi elszámolást készít a Megbízó Önkormányzat részére, és annak összegét a tárgyhónapot követő 15. napjáig átutalja a Megbízó Önkormányzat OTP Banknál vezetett 11784009-15511001-10100008 számú pénzforgalmi bankszámlájára.

A Megbízó Önkormányzat kötelezettségét képezi a várakozóhelyek saját költségén történő tisztítása és karbantartása.

A várakozóhelyeket és a parkolójegy-kiadó automatákat a megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

A Megbízó Önkormányzat vállalja:

- parkolóőrök, ügyfélszolgálati és pénztáros munkatárs alkalmazását,
- az ellenőrzéshez szükséges PDA-k, nyomtatók, mobiltelefonok, fényképezőgépek, parkolóőri formaruha, a karbantartáshoz szükséges egyterű kishaszon-gépjármű, informatikai eszközök (számítógép, monitor, nyomtató, fénymásoló, szkennel, hálózat kiépítése), telefonközpont, weboldal, hangrögzítő, kamera, riasztó beszerzését, kialakítását és azok üzemeltetési költségeit.
- A bankszámlaforgalmat napi szinten rögzíti a Sessionbase Park rendszerébe

A Megbízó Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a parkolási tevékenység ellátásához szükséges saját tulajdonú eszközök tekintetében vagyonbiztosítást köt és tart fenn a Megállapodás időtartama alatt.

6. A kiadások viselése és elszámolásai

A Megbízó Önkormányzat a Megbízott Önkormányzat Intézménye részére a megállapodás szerinti feladatok ellátásáért a megállapodás 2. számú mellékletében részletezett költségeket és díjakat fizeti meg, az alábbi módon:

- a) a Megbízott Önkormányzat intézménye által ellátott tevékenységek során felmerült és számlával igazolt költségeket **továbbszámlázott szolgáltatásként**,
- b) a Megbízott Önkormányzat Intézménye részére havonta 6.400.000,- Ft + ÁFA szolgáltatási díjat,

A Megbízott Önkormányzat Intézménye az a) pont szerinti költségeket és a b) pont szerinti szolgáltatási díjat a tárgyhónapot követő hónap 8. napjáig továbbszámlázza a Megbízó Önkormányzatnak.

A Megbízó Önkormányzat az a) és b) pont szerint kiállított számlák alapján a kiállítást követő 15 napon belül 14100309-92112249-01000001 számú bankszámlára átutalással egyenlíti ki a Megbízott Önkormányzat Intézménye részére.

A kifizetés feltétele a Megbízó Önkormányzat által kijelölt személy teljesítésigazolása.

Teljesítésigazolásra jogosult: Büki László Városüzemeltetési igazgató, aki Újbuda Közterület-felügyeletének vezetője által készített teljesítési jelentés alapján a szerződés szerinti teljesítést és a kifizetés jogosságát igazolja.

A Megbízó Önkormányzat a feladatok ellátásáért kiállított számlák kiegyenlítésének biztosítására a Megbízott Önkormányzat Intézménye részére felhatalmazást ad beszédési megbízásra, a jelen megállapodás 4. számú melléklete szerinti módon.

A Megbízott Önkormányzat Intézménye a Megbízó Önkormányzat jelen pont szerinti nem fizetése esetén a **befogadott** számlák kiegyenlítésére nyitva álló határidőt követő **15 nap** elteltével jogosult a beszédési megbízásra.

7. A Megbízó Önkormányzat ellenőrzési joga

A Megbízott Önkormányzat Intézménye a megállapodás szerinti tevékenységéről, annak tapasztalatairól három havonta tájékoztatja a Megbízó Önkormányzatot.

A Megbízó Önkormányzat jogosult a Megbízott Önkormányzat Intézményénél a megállapodásban rögzített feladatok teljesítését belső ellenőrzés útján vagy szakértő bevonásával ellenőrizni, az ellenőrzésre vonatkozó jogszabályok betartásával.

8. A Megállapodás időbeli hatálya, módosítása, megszüntetése

Hatálybalépés, megállapodás időtartama

Jelen megállapodás a felek egyetértő nyilatkozata alapján, a megállapodás aláírásának napján jön létre. A megállapodás a felek képviselő-testületeinek egyetértő határozataival együtt érvényes.

A felek a megállapodást határozott időtartamra kötik, 2012. január 1. napjától 2012. június 30. napjáig.

Módosítás

A megállapodás kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban módosítható, a képviselő-testületi döntések alapján.

Ha jogszabályváltozás miatt a Megállapodás valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

Ha a megállapodás időtartama alatt olyan, a Megállapodás megkötésekor az adott fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely fél körülményeiben, amely körülmény az adott fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Megállapodás módosítása végett a Megállapodás érintett részét újratárgyalni. Nem hivatkozhat a Megállapodás e rendelkezésére azon fél, amely az adott lényeges körülménybeli változást bizonyíthatóan – közvetlen vagy közvetett módon – maga idézte elő.

Megszüntetés, megállapodás lejárta

A megállapodás megszűnésekor a Felek kötelesek elszámolni egymás felé. Az elszámolási kimutatások a képviselő-testületek elfogadásával kerülnek lezárásra.

9. Jóhiszemű, tisztességes eljárás kötelezettsége

Felek kifejezetten rögzítik, hogy a megállapodás teljesítése során, valamint a Megállapodással összefüggésben mindenkor a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek figyelembevételével járnak el. Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítésével összefüggő lényeges körülményekről egymást tájékoztatni kötelesek.

10. Értesítések, kapcsolattartás

A Megállapodás alapján megteendő vagy megtehető minden értesítést, kérést, kérelmet, lemondó nyilatkozatot és egyéb nyilatkozatot írásban kell megtenni, és az érintett félnek az alábbiakban megadott címére kell kézbesíteni személyesen, vagy ajánlott tértivevényes postai küldemény, vagy kereskedelmi futárszolgálat, vagy fax útján is kézbesítettnek kell tekinteni.

A Megállapodásra tekintettel a Felek értesítési címei a következők:

A Megbízó Önkormányzat vonatkozásában:

Értesítési cím: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., Polgármesteri Hivatal
Fax: 06-1-372-4522

A Megbízott Önkormányzat vonatkozásában:

Értesítési cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., Polgármesteri Hivatal
Fax: 06-1-313-6696

Felek megállapodnak, hogy egymással a kapcsolatot az alábbiakban megjelölt kapcsolattartóik útján tartják:

Megbízó Önkormányzat:

dr. Hoffmann Tamás polgármester
Tel: 372-4638
Fax:
E-mail: polgarmester@ujbuda.hu

Megbízó Önkormányzat Intézménye: Újbuda Közterület-felügyelete

Fúri István igazgató
Tel: 688-6999
Email: furi.istvan@ktf.ujbuda.hu

Megbízott Önkormányzat:

dr. Kocsis Máté polgármester
Tel: 459-2207
Fax: 333-1597
E-mail: polgarmester@jozsefvaros.hu

Megbízott Önkormányzat Intézménye:

Biál Csaba igazgató
Tel: 323-1974
Fax: 314-6563
Email: jkf@jkf.hu

Szerződő felek a szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, alulírott helyen és napon helybenhagyólag aláírták.

A Megállapodás mellékletei:

1. Várakozási övezet (várakozási helyek) és parkolási-jegy automaták
2. Megbízott Önkormányzat Intézménye részére fizetendő kiadások
3. A képviselő-testületi határozatok
4. Felhatalmazó levél

Budapest, 2011. december

.....
a Megbízó Önkormányzat polgármestere
dr. Hoffmann Tamás

.....
a Megbízott Önkormányzat polgármestere
dr. Kocsis Máté

.....
a Megbízott Önkormányzat Intézményének igazgatója
Biál Csaba

Ellenjegyzem:

.....
a Megbízó Önkormányzat jegyzője
dr. Horti István

.....
a Megbízott Önkormányzat jegyzőt
helyettesítő aljegyzője
dr. Mészár Erika

2. számú melléklet

A Megbízott Önkormányzat Intézménye részére fizetendő kiadások

Kiadások részletezése		
A.	A szolgáltatás költségei (továbbszámlázott szolgáltatás):	
	<i>Tevékenység</i>	<i>max. nettó összeg/hó</i>
1	Pénzszámláló bérlése	45 000 Ft
2	Sessione Park szoftver:	457 600 Ft
3	Útburkolati jelek festése, közlekedési táblák pótlása:	Tételes elszámolás szerint.
4	Automaták adatkommunikációs díja:	Tételes elszámolás szerint.
5	Hőpapír automatákhoz:	Tételes elszámolás szerint
6	Hő papír PDA-hoz:	Tételes elszámolás szerint
7	„Mikulás” zacskó:Pótdíj tasak	Tételes elszámolás szerint
8	Posta költség:	Tételes elszámolás szerint
9	Adat lekérdezés levelezéshez:	Tételes elszámolás szerint
10	További havi szolgáltatások: Automaták alkatrész cseréjének, pótlásának anyagköltsége	Tételes elszámolás szerint. Az összeg nem becsülhető, a maximális összeg felelősséggel nem állapítható meg.
11	Automata és környékének takarítása 82 db * 4400 Ft/hó	Havi tételes elszámolás, havi 360 800 Ft
12	Siemens automaták karbantartási, hibaelhárítási munkálatai 82 db * nettó 8183 Ft/hó (havi Siemens átalánydíj)	670 983 Ft
13	SIM kártya havi bérleti díj 26 db * 3000 Ft	78 000 Ft
	A) összesen (a teljesítéstől függően maximum):	A 10. pont adata nélkül a féléves összeg: 27 374 256 Ft. (4 562 376 Ft/hó)

B. A szolgáltatási díj

	<i>Tevékenység</i>	<i>nettó összeg /hó</i>
1	Call center:	
2	Parkolási ügyek adminisztrációja (back office)	
3	Pénzürités, szortírozás, bankba szállítás	
4	Irodaszer, toner:	
5	Panaszkezelés	
6	Automatákkal kapcsolatos karbantartás, kisjavítás, rendelkezésre állás, stb., azzal, hogy	
7	Parkoló örök, Ügyfélszolgálat, Pénztáros napi eligazítása, ellenőrzése, Monitoring tevékenysége, útburkolati jelek és közlekedési táblák folyamatos napi ellenőrzése:	
8	Internet használat + telefon, fax költség	
9	Parkoló automata üzemeltetés	
10	Pénzfeldolgozás	
11	Központi koordinációs tevékenység	
12	Ellenőrzési tevékenység, annak támogatása	
13	Statisztikák, jelentések elkészítése	
14	Ügyfél és panaszkezelés	
15	Követeléskezelés	
16	Iratkezelés / tárolás	
17	Adatállomány kezelés	
18	Nyilvántartási rendszer biztosítása	
19	Adatszolgáltatás	
	B) Összesen	6 400 000 Ft/hó
	A+B Összesen	10 962 376 Ft/hó

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁS

amely létrejött
- egyrészről-

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat (székhely: 1113. Budapest Bocskai út 39-41., képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester), a továbbiakban **ÜZEMELTETŐ**,

- másrészről -

Első Mobilfizetés Elszámoló Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhelye: 1146 Budapest, Thököly út 57/a.; cégjegyzékszám: 01-10-045245; adószám: 13506764-2-42, ; rövidített neve: EME Zrt.; képviseli: Ralovich Gábor András vezérigazgató és Dudás Gábor igazgatósági tag), a továbbiakban **EME**

között a következő feltételek szerint:

1./

Felek rögzítik, hogy közöttük 2011. március 19. napján Együttműködési megállapodás jött létre (a továbbiakban Megállapodás).

2./

Felek egybehangzóan kijelentik, hogy közös megegyezésük alapján a Megállapodást a mai nappal az alábbiak szerint módosítják.

3./ Felek rögzítik, hogy a Megállapodás IV/.1 pontjának helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„1.

Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodást határozott, időtartamra kötik. A szerződés időtartama a szerződés megkötésétől 2012. december 31. napig tart.”

8./

Felek rögzítik, hogy a Megállapodás jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

Felek kijelentik, hogy jelen módosítás előkészítése és aláírása során nem hallgattak el egymás előtt olyan tény vagy egyéb körülményt, amely a módosítás megkötését megakadályozta vagy befolyásolta volna.

Felek jelen módosítást közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon – képviselőik útján – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2011.

.....
Budapest Főváros XI. kerület Újbuda
Önkormányzat
Képv.: dr. Hoffmann Tamás polgármester

.....
EME Zrt.
Képv.: Ralovich Gábor András vezérigazgató
és Dudás Gábor igazgatósági tag

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**a****Budapest Főváros XI. kerület
Újbuda Önkormányzata****és****az****Első Mobilfizetés Elszámoló Szolgáltató
Zártkörűen Működő Részvénytársaság****között**

2011. március 19.

Jelen megállapodás Budapesten, az alulírott napon a szerződő felek aláírásával jött létre,

-egyrésztől-

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat (székhely: 1113. Budapest Bocskai út 39-41, Képv.: dr. Hoffmann Tamás, polgármester), a továbbiakban **ÜZEMELTETŐ**

-másrésztől-

Első Mobilfizetés Elszámoló Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1146 Budapest Thököly út 57/A., cg.: 01-10-045245, képv.: képv.: Fürst György, igazgatóság elnöke és Ralovich Gábor, vezérigazgató), a továbbiakban **EME**

között a következő feltételek szerint:

1.Preambulum

Felek rögzítik, hogy ÜZEMELTETŐ, Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata a tulajdonában lévő várakozóhelyek üzemeltetését 2011. március 21. napjától végzi.

Felek rögzítik továbbá, hogy az EME kereskedelmi ügynökként mobilfizetési rendszere útján ún. mobilparkolást nyújt, amelynek keretében az EME-vel e tárgyban szerződő várakozóhely üzemeltetést végző szervezetek üzemeltetési területén történő várakozásért fizetendő, a közvetített szerződésből származó várakozási díjat az autósok mobiltelefonjuk vagy vezetékessé telefonjuk segítségével fizetik meg, ezzel elősegítve a szolgáltatás kényelmes és rugalmas igénybevételét és ezáltal az ÜZEMELTETŐ és az autósok közötti szolgáltatási szerződések létrehozatalát.

Felek az ÜZEMELTETŐ által üzemeltetett várakozási helyek vonatkozásában az EME által nyújtandó önálló kereskedelmi ügynöki tevékenység és mobilparkolás alkalmazása érdekében együttműködnek, amely együttműködés keretében az alábbi megállapodást kötik egymással.

2. Definíciók és Értelmező rendelkezések

2.1. Definíciók

A jelen Megállapodásban és annak valamennyi mellékletében az alábbi - nagy kezdőbetűvel írt - fogalmak jelentése a következő:

„Adhoc parkolás” a Parkolási Díj megfizetése az Autós operátori telefonszámlájának a terhére, amely alapján a Parkolási Díjat az Autós mobilszolgáltatója egyenlíti ki az EME részére.

„Autós” a Parkolási Díj, illetőleg Pótdíj megfizetéséről gondoskodni köteles, Mobilfizetést igénybe vevő gépjármű tulajdonos (üzembentartó).

„Effector”: a Parkolási Díj Mobilfizetéssel történő kiegyenlítését elősegítő, a Mobilfizetési rendszer alapjául szolgáló szoftver. Az Autós közvetlen szerződésben az Operátorral áll.

„Fél” vagy „Felek” jelenti az Üzemeltető-t és az EMÉ-t külön-külön, illetve együttesen.

„Kkt”: a Közúti Közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény

„Jutalék”: Az EME-t a kereskedelmi ügynöki tevékenysége alapján megillető díjazás értéke, amelynek mértéke az ÜZEMELTETŐ által az üzemeltetett területen a jelen Megállapodás alapján az EME által értékesített Parkolási Szolgáltatások havi nettó értékének 10%-a + ÁFA (Tíz százaléka plusz általános forgalmi adó) összeggel egyenlő.

„Melléklet” a jelen Megállapodás bármely mellékletét jelenti, amely jelen Megállapodástól elválaszthatatlan.

„Mobilfizetés”: Az Autós által igénybe venni kívánt várakozóhely tekintetében az annak igénybevételért fizetendő Parkolási Díj az EME, mint kereskedelmi ügynök részére történő megfizetése az Autós mobiltelefonjának, vagy vezetékes telefonjának használatával oly módon, hogy a Várakozóhely igénybevételére vonatkozó szolgáltatási szerződés létrejötte végett az Autós által regisztrált mobiltelefonról, vezetékes telefonról kezdeményezett megkeresés alapján az EME saját nevében az ÜZEMELTETŐ javára szolgáltatási szerződést köt, majd a Parkolási Szolgáltatást az Autós, illetve Adhoc parkolás esetén az Operátor részére értékesíti.

„MOPA” a Parkolási Díj Mobilfizetéssel történő kiegyenlítését elősegítő, a Mobilfizetési rendszer alapjául szolgáló szoftver. Az Autós közvetlen szerződésben az EME-vel áll.

„Operátor”: jelenti a mobilszolgáltatókat, amely alatt felek a jelen szerződés aláírásának időpontjában a Magyar Telekom Nyrt-t, Telenor Magyarország Zrt-t és Vodafone Magyarország Zrt.-t értik.

„Parkolási Díj” a Várakozóhely jogos úthasználat keretében történő igénybevételének ellenértéke.

„Parkolási Szolgáltatás”: az ÜZEMELTETŐ által a Várakozóhelyek jogos úthasználat keretében Parkolási díj ellenében várakozás céljára való igénybevételének biztosítása.

„Pótdíj”: a Parkolási Díj meg nem fizetése, illetve nem megfelelő megfizetése okán a Várakozóhely jogosulatlan úthasználatáért a Kkt., illetve a Rendelet alapján fizetendő összeg.

„Ptk.” Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt jelenti.

„Rendelet”: Önkormányzat Közgyűlésének rendelete a fizető várakozóhelyek használatának szabályozásáról

„Megállapodás” jelenti a jelen együttműködési megállapodást, rendelkezéseinek megfelelően végrehajtott módosításaival és Mellékleteivel együtt.

„Üzemeltetési terület”: Önkormányzat Közgyűlésének határozata alapján tulajdonában lévő az ÜZEMELTETŐ által üzemeltetett Várakozóhelyek.

„Várakozóhely” a közút területén vagy a közút területén kívüli közterületen létesített, illetőleg kijelölt várakozóhely.

2.2. Értelmező rendelkezések

- (i) Amennyiben a Megállapodás „vállalkozásra”, vagy „személy”-re hivatkozik az bármely belföldi illetve külföldi természetes és jogi személyre, jogi személyiséggel nem rendelkező

társaságra, vagy bármely más külföldi jogképességgel rendelkező személyre történő utalásként értelmezendő.

- (ii) A Megállapodásban szereplő fejezetcímek csak olvasástechnikai szempontokat szolgálnak, a Megállapodás értelmezésekor azonban figyelmen kívül hagyandók.
- (iii) Amennyiben a Megállapodás „különösen”, „ideértve” és hasonló fogalmakat használ, ezek a fogalmak megszorítón nem értelmezhetőek és mindig példálózó felsorolást jelölnek.
- (iv) Az időpontokat magyar idő szerint kell érteni.

I. A Megállapodás tárgya, elszámolás

1.

Felek megállapodnak, hogy EME a Magyar Köztársaság területén önálló kereskedelmi ügynökként saját nevében, ÜZEMELTETŐ által a Várakozóhelyeken nyújtott parkolási szolgáltatásra vonatkozó szerződések Autósokkal való létrehozása céljából kereskedelmi ügynöki tevékenységet végez.

EME mint kereskedelmi ügynök az ÜZEMELTETŐ Parkolási Szolgáltatását saját nevében, de az ÜZEMELTETŐ javára kötött szerződéssel, változatlan formában és változatlan áron értékesíti tovább az Autósok számára.

Felek rögzítik, hogy az EME tevékenységének eredményeképpen illetve arra tekintettel igénybe vett Parkolási Szolgáltatás ellenértékét, azaz a Parkolási Díjat EME az Autóstól átvenni jogosult. A Parkolási Szolgáltatás ellenértékének, azaz a Parkolási Díjnak Mobilfizetés útján történő megfizetését elérhetővé teszik a Várakozóhelyet igénybe vevő Autósok számára az alábbiak szerint.

1.1

Felek megállapodnak, hogy EME kereskedelmi ügynöki tevékenységének eredményeként az EME saját nevében a ÜZEMELTETŐ javára létrejött Parkolási Szolgáltatásra vonatkozó szerződés alapján a Számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 3. § (4) bekezdés 1. pontja szerint közvetített szolgáltatásként megvásárolja ÜZEMELTETŐ - tól és továbbértékesíti a Parkolási Szolgáltatást az Autós részére az Autóssal kötött szerződés alapján, illetve az Operátor részére az Operátorokkal kötött szerződés alapján a szerződésben rögzített módon.

1.2

Felek rögzítik, hogy EME a jelen Megállapodás létrejöttét megelőzően tájékoztatta az ÜZEMELTETŐ-t, az ÜZEMELTETŐ pedig tudomásul vette, hogy EME más harmadik személyekkel kötött szerződés alapján hasonló tárgyú kereskedelmi ügynöki tevékenységet végez. Az ÜZEMELTETŐ jelen Megállapodás aláírásával kifejezetten hozzájárul, hogy EME más harmadik személyekkel hasonló tárgyú kereskedelmi ügynöki tevékenység végezésére szerződést kössön.

2.

Felcok megállapodnak, hogy az ÜZEMELTETŐ által az EME-nek nyújtott Parkolási Szolgáltatásokkal havonta számolnak el. Az elszámolás napja a hónap utolsó napja.

Az ÜZEMELTETŐ és az EME közötti pénzügyi elszámolás akként történik, hogy az ÜZEMELTETŐ a Mobilfizetés keretében az EME tevékenységének eredményeképpen ÜZEMELTETŐ az ÜZEMELTETŐ-től a tárgyhónapban megvásárolt és az Autósok, illetve az Operátorok számára nyújtott Parkolási Szolgáltatások EME által átvett díjának összegéről az EME nevére számlát állít ki az EME által elkészített kimutatás alapján. A kimutatást az EME a tárgyhónapot követő hónap 10. napjáig küldi meg az ÜZEMELTETŐ részére, aki a számláját a kimutatás kézhezvételét követő 5 napig állítja ki és küldi meg az EME részére.

Az ÜZEMELTETŐ az EME által megküldött kimutatás adatait ellenőrzi akként, hogy összeveti az általa nyilvántartott vonatkozó adatokkal, és az esetleges eltérést a kimutatás kézhezvételét követő 3 munkanapon belül az EME felé jelzi.

Felcok megállapodnak, hogy eltérés esetén a Felcok az egyeztetést az EME értesítésétől számított 3 munkanapon belül lefolytatják.

Amennyiben az EME által adott kimutatás adatai megegyeznek az ÜZEMELTETŐ nyilvántartott adataival, úgy a kimutatás alapján kiállított számla ellenértékét az EME a számlában rögzített - legalább 15 napos - határidőben átutalással fizeti meg az ÜZEMELTETŐ részére azzal, hogy a számla összegébe a Jutalékot - az I.4. pont figyelembevételével - beszámíthatja.

Felcok rögzítik, hogy amennyiben egyeztetés válik szükségessé, úgy az egyeztetés alapján kiállított számla ellenértékét az EME a számlában rögzített - legalább 15 napos - határidőben átutalással fizeti meg az ÜZEMELTETŐ részére azzal, hogy a számla összegébe a Jutalékot - az I.4. pont figyelembevételével - beszámíthatja.

Felcok megállapodnak, hogy számláik összevezetését követően az összevezetett számlák vonatkozásában egymással szemben további követelésük, kötelezettségük - az elszámolt hónap vonatkozásában - nem áll fenn.

3.

Az EME részére a Parkolási díjat az Autósok a Mobilfizetés tárgyában kötött szerződés szerint teljesítik az előzetesen befizetett egyenlegről történő levonás (pre-paid szerződés), vagy utólagos megfizetés (post-paid szerződés) útján, illetőleg Adhoc parkolás esetén a Parkolási díj megfizetése az Autós operátori telefonszámlájának a terhére történik és a Parkolási díjat a Mobilszolgáltató téríti meg az EME részére.

4.

Felcok megállapodnak, hogy az ÜZEMELTETŐ az EME részére a kereskedelmi ügynöki tevékenységéért a Megállapodás 2.1 pontjában (Jutalék) meghatározott módon és mértékben jutalékot köteles fizetni.

Felcok megállapodnak, hogy az EME az adott hónapra esedékes Jutalékról szóló számláját az adott hónap utolsó napját követő 5 munkanapon belül kiállítja és megküldi az ÜZEMELTETŐ részére, azzal, hogy a Jutalékról szóló számla ellenértékét az általa az ÜZEMELTETŐ számlája alapján fizetendő összegbe beszámíthatja.

Az ÜZEMELTETŐ jelen Megállapodás aláírásával kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy EME az Autós részére kereskedelmi ügynöki tevékenységére vonatkozóan díjazást kössön ki, vagy fogadjon el.

II. A Felek egyéb kötelezettségei

1.

Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítésével összefüggésben az EMÉ-t az alábbi kötelezettségek terhelik:

- a) oktatás keretében gondoskodik az ÜZEMELTETŐ lebonyolítással megbízott munkatársainak felkészítéséről;
- b) a saját eljárásával kapcsolatos ügyfélpanaszokat saját ügyfélszolgálat útján kezeli a hatályos üzletszabályzatának megfelelően;
- c) biztosítja a szerverek és a távközlési eszközök Internet elérési költségeit;
- d) az EME az elkészített zónainformációt tartalmazó matricákat jól látható módon kihelyezi a ÜZEMELTETŐ területén lévő parkoló-automatákra;
- e) 7x24 órás rendszerfelügyeletet biztosít;
- f) a rendszer működését alapvetően nem megváltoztató igények kielégítését (jogszabályváltozások, visszaélések megelőzése stb.) szolgáló fejlesztéseket saját költségén elvégzi;
- g) az Általános Szerződési Feltételeinek lényeges, az ÜZEMELTETŐ tevékenységét érintő változása esetén (különösen, ha az értékesített szolgáltatások körét bővíti) az ÜZEMELTETŐ-t erről külön tájékoztatja a változás hatályba lépését megelőzően legalább 15 nappal, továbbá a www.fizessenmobillal.hu honlapon is közzéteszi a változást, valamint az Autósokat az Általános Szerződési Feltételek rendelkezésének megfelelően tájékoztatja.

ad a)

Felek megállapodnak, hogy előzetes megállapodás alapján az EME gondoskodik az ÜZEMELTETŐ Megállapodással összefüggő feladatai teljesítése érdekében az ÜZEMELTETŐ legalább középfokú végzettséggel rendelkező munkatársai betanításáról, felkészítéséről. Felek megállapodnak abban, hogy a betanítással, felkészítéssel összefüggő feltételeket külön szóbeli megállapodásukban rögzítik azzal, hogy az ÜZEMELTETŐ munkatársainak betanításával összefüggő költségeiket a Felek maguk viselik.

ad d)

Felek megállapodnak abban, hogy Megállapodás aláírását követő 30 napon belül EME kihelyezi az Üzemeltetési terület zónainformációit tartalmazó matricákat. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben évente egy alkalommal változnak a zónainformációk, úgy a módosított matricákat ellenérték nélkül az EME ismételtén kihelyezi, az ÜZEMELTETŐ erről szóló tájékoztatásában rögzített – legalább 30 napos - határidőn belül. Amennyiben a zónainformációk egy éven belül több alkalommal változnak, úgy az új matricák előállításának költségei az első alkalommal az EMÉ-t terhelik, a további alkalmakkor a matricák előállításának számlával igazolt költségei az ÜZEMELTETŐ -t terhelik.

2.

Felek megállapodnak, hogy az ÜZEMELTETŐ többek között az EME és Autósok közötti önálló kereskedelmi ügynöki szerződés létrehozása kapcsán az alábbi kötelezettségek vállalja teljesíteni:

- a) a Megállapodás aláírásakor az ÜZEMELTETŐ által nyújtott Parkolási Szolgáltatásra vonatkozó, EME ügynöki tevékenységének ellátásához szükséges tájékoztatást nyújt EME számára;
- b) az EME által rendelkezésére bocsátott EME hatályos Általános Szerződési Feltételeket az ügyfélszolgálati irodáiban kihelyezi;
- c) biztosítja az ÜZEMELTETŐ parkolási ellenőrei részére a Mobilfizetés ellenőrzésére szolgáló készüléket, amellyel a MOPÁ-n keresztül ellenőrizhető, hogy a parkoló gépjármű vonatkozásában a Parkolási Díj fizetés történt-e
- d) biztosítja azt, hogy munkatársai az EME által szervezett oktatáson részt vegyenek;
- e) közreműködik az új Autósokkal megkötendő önálló kereskedelmi ügynöki szerződések aláírásában, az aláírt szerződést és mellékleteit, havonta egy alkalommal postára adja, vagy egyéb módon eljuttatja az EME részére;
- f) elősegíti az EME kihelyezett pénztárainak működését ezzel kapcsolatosan a befizetéseket átveszi, a befizetések tényét a MOPÁ-ban rögzíti, azokról a MOPA szerinti bevételi pénztárbizonylatot állít ki a mindenkor hatályos EME Pénzkezelési szabályzatának megfelelő formában és módon, adminisztrálja, valamint a befizetett díjakat a tárgyidőszakot követő 5 munkanapon belül átutalja az EME részére az EME ERSTE Bank Zrt.-nél vezetett **11600006-00000000-22776130** számú bankszámlájára, az EME számára megfelelő és kielégítő módon;
- g) az Autósok és más érdeklődők részére az EME tevékenységével kapcsolatosan tájékoztatást nyújt az EMÉ-től kapott információk alapján, azzal, hogy az EMÉ-től kapott információkhoz képest hiányos vagy téves tájékoztatás esetén az ügyfélpanaszokat kezeli, valamint az ebből eredő károkért helytáll. Az ÜZEMELTETŐ vállalja, hogy a honlapján feltünteti a Mobilfizetés lehetőségét és egy linket csatol az EME honlapjához, melyet havonta aktualizál.
- h) kivizsgálja az EMÉ-hez az Üzemeltetési területen parkoló Autósoktól érkezett ügyfélpanaszokat;
- i) az Üzemeltetési területre vonatkozó parkolással összefüggő önkormányzati jogszabály változásáról, a jogszabály elfogadását követő 1 munkanapon belül tájékoztatja az EMÉ-t.

ad e)

Felek megállapodnak abban, hogy az ÜZEMELTETŐ ügyfélszolgálati irodáiban az Autósok Mobilfizetési szerződést köthetnek. Felek megállapodnak, hogy az új Mobilfizetési szerződések megkötése érdekében az EME felhasználói jogot és hozzáférést enged a MOPÁ-hoz, annak érdekében, hogy a MOPA mobilfizetésre vonatkozó formanyomtatványának az új Autós adataival történő kitöltése útján a Mobilfizetési szerződés megkötésre kerülhessen.

Felek rögzítik, hogy a Mobilfizetési szerződés megkötésével egyidejűleg az ÜZEMELTETŐ köteles az Autós részére az EME hatályos általános szerződési feltételei egy példányát is átadni. Felek rögzítik, hogy új Mobilfizetési szerződés megkötése esetén, köteles az Autósok személyes adatait leellenőrizni.

ad f)

Felek megállapodnak abban, hogy az ÜZEMELTETŐ az EME helyett és nevében kihelyezett pénztárként jogosult a Mobilfizetéssel összefüggésben az Autósoktól befizetéseket átvenni. Felek rögzítik, és az ÜZEMELTETŐ tudomásul veszi, hogy az Autósoktól átvett befizetésekért objektív felelősséggel tartozik. az ÜZEMELTETŐ kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy

munkatársait az Autósoktól átvett befizetésekkel összefüggésben a leltárfelelősség szabályaira kioktatja, annak betartását ellenőrzi.

Az ÜZEMELTETŐ kijelenti, hogy az EME Pénzkezelési szabályzatát megismerte, és kötelezettséget vállal arra, hogy annak rendelkezéseit betartja, annak rendelkezései szerint jár el. EME kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben Pénzkezelési szabályzata módosul, úgy a hatályos Pénzkezelési szabályzatát haladéktalanul megküldi az ÜZEMELTETŐ részére. Az EME Szerződés aláírásakor hatályos Pénzkezelési szabályzatát átvette, amely átvétel tényét Szerződés aláírásával egyidejűleg elismeri és nyugtázza.

Felek rögzítik, hogy az ÜZEMELTETŐ a MOPA rendszerben szereplő formanyomtatvány kitöltésével állít ki bevételi pénztárbizonylatot – a pénzösszeg átvételekor egyidejűleg – az ÜZEMELTETŐ mindenkor hatályos Pénzkezelési szabályzatának megfelelő formában és módon.

ad h)

Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Üzemeltetési területen parkoló Autós ügyfélpanaszt jelent be az EMÉ-hez, úgy az EME az ügyfélpanaszt 2 munkanapon belül írásban - e-mail vagy fax útján - továbbítja az ÜZEMELTETŐ felé, aki az ügyet kivizsgálja, és kivizsgálásának eredményéről 8 napon belül írásban - e-mail vagy fax útján - tájékoztatja az EMÉ-t. Felek rögzítik, hogy az Autóst az EME tájékoztatja az ügyfélpanaszának kivizsgálásáról és eredményéről.

ad i)

Felek megállapodnak, hogy az ÜZEMELTETŐ köteles a módosító önkormányzati jogszabályt a jogszabály elfogadásától számított 1 munkanapon belül e-mail vagy fax útján az EME részére megküldeni. Felek rögzítik, hogy amennyiben az ÜZEMELTETŐ helytelen, hibás, illetőleg téves adatokat küld meg a jogszabályváltozás körében az EME részére, úgy az ebből eredő kárért, hibákért való felelősségét az EME kifejezetten kizárja.

III. Tájékoztatási kötelezettség

1

Felek megállapodnak, hogy egymást a Megállapodással összefüggő valamennyi lényeges körülményről tájékoztatni kötelesek.

2

Felek rögzítik, hogy a lényeges szakmai és üzemeltetési kérdésekben rendszeres kommunikációra és egyeztetésre törekzenek.

IV. A Megállapodás időtartama, felmondás, elállás

1.

Felek megállapodnak, hogy jelen Megállapodást határozat időtartamra kötik. A szerződés időtartama a szerződés megkötésétől 2011. december 31.-ig tart.

2.

Felek rögzítik, hogy bármelyik Fél jogosult a jelen Megállapodást azonnali hatállyal felmondani, ha a másik Fél a Megállapodásban vállalt vagy jogszabályon alapuló kötelezettségét súlyosan megszegi, feltéve, hogy a szerződésszegő állapotot az azt előidéző Fél, írásbeli felszólítás ellenére, az abban jelölt megfelelő, de legalább 15 napos határidőben sem szünteti meg.

3.

A Megállapodás elállással nem szüntethető meg.

V. Jóhiszemű tisztességes eljárás kötelezettsége

Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás teljesítése során, valamint a Megállapodással összefüggésben mindenkor a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek figyelembevételével járnak el.

VI. Általános szerződési feltételek alkalmazásának kizárása

Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás nem tartozik a Felek egyikének Általános Szerződési Feltételei hatálya alá sem.

Az EME tájékoztatja az ÜZEMELTETŐ-t, hogy Általános szerződési feltétele <http://www.fizessenmobillal.hu/eme/files/ASZF.pdf> linken érhető el.

VII. Titoktartás

A Felek feltétlen és teljes titoktartási kötelezettséggel tartoznak mindazon adatok tekintetében, amelyek a Megállapodás megkötésével, teljesítésével, vagy megszűnésével kapcsolatban a másik féllel összefüggésben jutnak tudomására. Felek megállapodnak, hogy tartózkodnak minden olyan más magatartástól is, amely a másik fél jogait, vagy jogos érdekeit sérti. A felek e kötelezettségük megszegésével okozott valamennyi kárért felelnek.

Felek megállapodnak, hogy sem a Megállapodás hatálya alatt, sem annak megszűnését követően a másik fél, annak ügyfeleinek vagy beszállítóinak üzleti titkait vagy bizalmas információit sem közvetve, sem közvetlenül harmadik személynek nem szolgáltatják ki, illetve másnak nem teszik hozzáférhetővé. A Megállapodás értelmében bizalmas információ különösen minden olyan információ, amely a másik Fél üzleti eljárásait és információit, marketing és reklám programjait, költségeit, költségvetését, üzleti forgalmát érinti, vagy arra vonatkozik.

A titoktartási kötelezettség alól bármelyik fél írásban előzetesen felmentést adhat.

VIII. Jogutódlás

Felek megállapodnak abban, hogy a Megállapodást jogutódaikra is kiterjedő hatállyal kötik meg. Erre tekintettel a Megállapodás a Felek személyében bekövetkezett jogutódlásra tekintettel változatlan tartalommal hatályában fennmarad, és a Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jogutódlás esetén a Megállapodást jogutódjaikkal meg- és elismertetik.

IX. Értesítések

A Megállapodás alapján megteendő vagy megtehető minden értesítést, kérést, kérelmet, lemondó nyilatkozatot és egyéb nyilatkozatot írásban kell megtenni, és az érintett Félnek az alábbiakban megadott címre kell kézbesíteni személyesen, ajánlott tértivevényes postai küldemény, kereskedelmi futárszolgálat, fax útján és kézbesítettnek kell tekinteni:

- (i) ha azt személyesen kézbesítik, a címzett által aláírt átvételi elismervényen szereplő napon,
- (ii) ha azt ajánlott/tértivevényes küldeményként küldik, a postai átvételi igazoláson szereplő napon, illetve a kézbesítés megkísérlésének napján, ha a címzett az átvételt megtagadta, sikertelen kézbesítés esetén pedig, ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az „nem kereste” jelzéssel érkezett vissza), a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik (5.) munkanapon,
- (iii) ha az értesítést futárral vagy csomagszolgálattal küldték, és a futár vagy csomagszolgálat a kézbesített leveleket nyilvántartja, a nyilvántartásban szereplő napon,
- (iv) ha faxon küldik, a sikeres továbbítás visszaigazolásán szereplő napon.

A Megállapodásra tekintettel, a Felek értesítési címei a következők (hacsak a Felek a jelen szakasz szerint nem küldenek értesítést a cím megváltozásáról):

Az ÜZEMELTETŐ vonatkozásában:

iroda:

Fax:

a EME vonatkozásában:

Számlázási cím: 1146 Budapest, Thököly út 57/A

Értesítési cím: 1146 Budapest, Thököly út 57/A

Fax: 06-1-239-2129

illetve annak az egyéb személynek, arra a címre illetve telefax számra, amelyet az adott Fél saját maga vonatkozásában a másik Félnek küldött írásbeli értesítéssel megjelöl.

X. Szerződésmódosítás

A Megállapodást csak írásban lehet módosítani, megváltoztatni vagy kiegészíteni. A jelen Megállapodás megkötésével és esetleges módosításával kapcsolatos költségeiket a Felek maguk viselik.

XI. Részleges érvénytelenség

Amennyiben a Megállapodás valamely része érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen volna, ez nem érinti a Megállapodás egyéb részeinek érvényességét, illetve kikényszeríthetőségét.

XII. Alkalmazandó jog

A Megállapodásra és a Felek közötti jogviszonyra, valamint azok értelmezésére a Magyar Köztársaság jogszabályai, különösen a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény valamint az Önálló kereskedelmi ügynöki szerződésről szóló 2000. évi CXVII. törvény irányadóak, függetlenül annak nemzetközi magánjogi jogszabályaitól

XIII. Mellékletek

A mellékletek Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

Szerződő felek a Megállapodást elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon helybenhagyólag cégszerűen aláírták.

Budapest, 2011. március 19.

.....
az ÜZEMELTETŐ
Képv.: dr. Hoffmann Tamás
polgármester

2011 APR 12

2011 APR 12

.....
Első Mobilfizetés Elszámoló
Szolgáltató Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Képv.: Fürst György igazgatóság elnöke és
Ralovich Gábor vezérigazgató



Első Mobilfizetés
Elszámoló Szolgáltató Zrt.

1146 Budapest, Thököly út 57/A.

Adószám: 13506764-2-42

30.

Társulási megállapodás

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának Képviselő-testülete és Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) 10. § (1) bekezdés e) pontja szerinti át nem ruházható hatáskörükben eljárva, az 1. § (6) bekezdés c) pontjában rögzített szabad társulás elve alapján önkéntes és szabad elhatározásukból, a 42. §-ban, valamint a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény (Ttv.) 7. §-ban szerint társulás útján történő Hatósági Igazgatási Társulást hoznak létre a közterület – felügyeletről szóló 1999. évi LXIII. törvény 20. § (6) bekezdése szerinti kerékbilincselési feladatok ellátása érdekében.

a) a társulás résztvevőinek neve, székhelye:

1.) név: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

2.) név: Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzata
székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

b) a társulásban intézendő ügyek megjelölése:

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatának (továbbiakban: Újbuda) közigazgatási területén a közterület-felügyeletről szóló 1999. évi LXIII. törvény 20. § (6) bekezdése szerint korlátozott várakozási övezetekben és az ezeket határoló utcákban díjfizetés nélkül várakozó, illetve a szabálytalanul elhelyezett járművekkel szemben kerékbilincselés alkalmazása, a Budapest főváros közigazgatási területén a járművel várakozás rendjének egységes kialakításáról, a várakozás díjáról és az üzemképtelen járművek tárolásának szabályozásáról szóló 30/2010. (VI.4.) Főv. Kgy. rendelet 2. számú melléklete szerinti XI. kerületi területek vonatkozásában.

A feladatellátás módja:

A kerékbilincs fel- és leszerelésével kapcsolatos közterület-felügyelői intézkedéseket és technikai feladatokat, továbbá az ügyfélszolgálati teendőket (különösen: panaszkezelés, ügyfélszolgálaton, illetve a kerékbilincselés alkalmazásának helyszínén történő készpénzes, illetve bankkártyás befizetés, folyamatos ügyfélszolgálati tevékenység, az ügyfelekkel történő hivatalos kapcsolattartás lebonyolítása/levelezés, a kerékbilincs díjának befizetéséhez szükséges postai csekk biztosítása, NON-STOP ügyfélszolgálat) Újbuda közigazgatási területén a kerületi kezelésben lévő parkolóhelyek tekintetében Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának Közterület-felügyelete (továbbiakban: JKF) foganatosítja, illetve látja el.

A kerékbilincs alkalmazására kizárólag munkanapokon 08.00 órától 18.00 óráig kerülhet sor.

A kerékbilincs fel- és leszerelését 08.00 – 18.00 óra között a JKF által biztosított gépjárművel egy fő közterület-felügyelő és egy fő JKF állományába tartozó fizikai kerékbilincs fel/leszerelő alkalmazott látja el. A 18.00-08.00 óra közötti időszak alatt kérelmezett kerékbilincs leszerelési feladatokat ügyeleti formában a JKF Ügyfélszolgálatán keresztül a JKF alkalmazásában álló közterület-felügyelő és a JKF állományába tartozó fizikai

kerékbilincs fel/leszerelő alkalmazott végzi el, továbbá az Újbuda Közterület-felügyelet 1 fő közterület-felügyelőt biztosít.

Ingyenesen hívható zöldszám: 06-80-20-46-18

A kerékbilincs alkalmazása során a közterület-felügyelő és a JKF állományaiba tartozó fizikai kerékbilincs fel/leszerelő alkalmazott a kerékbilincs közterület-felügyelet általi alkalmazására, a járművek elszállítására, valamint a felmerült költségekre vonatkozó szabályokról szóló 55/2009. (X. 16.) IRM rendelet előírásai szerint jár el.

c) a társulás vezetőjének és alkalmazottainak kinevezési módja, a munkáltatói jogok gyakorlásának a rendje, a költségek viselésének aránya:

A társuláson belül a feladat ellátásban JKF részéről közreműködő közterület-felügyelők és munkavállalók felett a munkáltatói jogokat JKF vezetője, Újbuda részéről közreműködő közterület-felügyelő felett Újbuda Közterület-felügyeletének vezetője gyakorolja.

A JKF a társulási megállapodás szerinti kerékbilincs alkalmazásából befolyt bevételeket külön alszámlán kezeli és abból a lentebb meghatározottak szerint utólagosan, a tárgyhónapot követő hónap 05. napjáig átutalja Újbuda 11784009-15511001-10100008 számú parkolási bevételi alszámlájára, mely összeggel Újbuda szabadon gazdálkodhat.

Társuló felek akként állapodnak meg, hogy a társulási megállapodás szerinti kerékbilincs alkalmazásából befolyt összeg 60%-a JKF illeti meg, 40%-a pedig Újbuda számára kerül átutalásra a fentiek szerint.

A JKF a befolyt bevétel öt megillető részéből (60%) vállalja, hogy a kerékbilincs alkalmazásához szükséges személyi és tárgyi feltételeket biztosítja, az ügyfélszolgálatot folyamatosan működteti, a karbantartási munkákat elvégzi, a feladatellátáshoz szükséges gépjárművet biztosítja és üzemelteti. Ezen összegen felül a JKF további költség-térítésre nem tart igényt.

A JKF felelősségbiztosítása a kerékbilincs közterület-felügyelet általi alkalmazására, a járművek elszállítására, valamint a felmerült költségekre vonatkozó szabályokról szóló 55/2009. (X.16.) IRM rendeletben meghatározottak szerint kiterjed a kerékbilincs alkalmazása során az intézkedés alá vont gépjárműben keletkezett esetleges károkozás rendezésére. A JKF vállalja, hogy az általa kezdeményezett, és az 1999. évi LXIII. tv. 23. § (3) bekezdése szerint a Rendőrség által elbírált és jogosnak minősített panaszok esetében az intézkedés költségeit, az érintett ügyfél részére – az öt megillető részesedése terhére – megtéríti.

d) a társulásba való belépés, illetőleg a kiválás szabályai:

Jelen társulási megállapodás – kizárólag a két fél között - határozott időtartamra, 2012. január 1. napjától 2012. március 31. napjáig jön létre.

A társulási megállapodást bármelyik fél a másik félhez intézett írásbeli értesítéssel felmondhatja. A felmondási idő 30 nap.

e) a társulás működési területén a helyszíni ügyintézés rendje:

A kerékbilincs alkalmazásával kapcsolatosan a felek abban állapodnak meg, hogy a szabálysértés esetén az eljáró közterület-felügyelők kizárólag helyszíni bírságot szabhatnak ki. Amennyiben a helyszíni bírság kiszabását az ügyfél nem veszi tudomásul, a szabálysértési eljárást indítanak. A gépjárművezető távollétében történő helyszíni bírság kiszabását nem alkalmazzák.

Az 55/2009 (X.16.) IRM rendelet 11. §-ának megfelelően elszállított gépjármű esetében az elszállítással érintett ügyfél által megfizetett kerékbilincselés költsége, és a helyszíni bírság összege a JKF bevétele.

Egyebekben az ügyintézés a JKF folyamatosan működő ügyfélszolgálatán (1084 Budapest, Német u. 17-19., telefonszáma: 06-1-299-7000) kerül biztosításra.

f) egyéb rendelkezések:

A Társulás Társulási Megállapodásának jóváhagyása, módosítása, megszüntetése, felbontása, megszűnése során a Ttv. 4. - 6. §-ai szerint kell eljárni.

A társulás tagjai kilépéskor és a társulás megszűnésekor kötelesek egymással az adott hónap utolsó napjáig elszámolni.

A Társulás tagjai a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Ötv., valamint Ttv. rendelkezéseit tekintik irányadónak.

A Társulás tagjai egybehangzóan kijelentik, hogy a megállapodásból eredő, a társulás működése során esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között, tárgyalásos úton, konszenzusos módon kívánják rendezni. A bírói út igénybevétele kizárólag akkor élnek, ha az előzetes egyeztetés nem vezetett eredményre, megegyezésre.

A társulási megállapodást, annak elolvasását, tartalmának megismerését és megértését követően a Társulást alkotó települési önkormányzat képviselő-testülete képviselője eljáró polgármesterek a képviselt önkormányzat akaratával mindenben megegyezően, annak nevében helyben hagyólag írják alá.

Budapest, 2011. december

.....

Dr. Hoffmann Tamás

Újbuda Önkormányzat polgármestere

.....

Dr. Kocsis Máté

Józsefvárosi Önkormányzat polgármestere

Elfogadva: Újbuda Önkormányzat/..... Kt. h.

Elfogadva: Józsefvárosi Önkormányzat/.....Kt. h.

MEGÁLLAPODÁS

a közterület-felügyeleti feladatok átadás átvételéről szóló megállapodás 1. számú módosításáról

mely létrejött

egyrésztől

Budapest Főváros Önkormányzata (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., a továbbiakban: Fővárosi Önkormányzat) képviselőjében eljáró **Tarlós István főpolgármester,**

másrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzat (székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41., a továbbiakban: Újbuda Önkormányzata) képviselőjében eljáró **Dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

(továbbiakban együtt: Felek) között

a 2008. április 29-én kelt közterület-felügyeleti feladatok átadás átvételéről szóló Megállapodás módosításaként az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

1. A Megállapodás 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. A Fővárosi Önkormányzat Budapest XI. kerület teljes közigazgatási területére szóló illetékességgel 2012. április 1-jei hatállyal, határozatlan időre átadja az alábbiakban felsorolt feladatokat:

- a) a közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez, illetve útkezelői hozzájáruláshoz kötött tevékenység szabályszerűségének ellenőrzése,
- b) a közterület rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabályok által tiltott tevékenység megelőzése, megakadályozása, megszakítása, megszüntetése, illetve szankcionálása,
- c) a jogellenes állapot jelzése, intézkedés kezdeményezése, ha a szükséges eljárás más hatóság (szerv) hatáskörébe tartozik (közterületen jogosulatlanul, jogszabály-ellenesen elhelyezett építmények, tárgyak eltávolításának kezdeményezése),
- d) közreműködés a főváros köztisztaságáról szóló önkormányzati rendelet végrehajtásának ellenőrzésében,
- e) közreműködés a társadalmi bűnmegelőzési feladatok megvalósításában, a közbiztonság és a közrend védelmében,
- f) közreműködés a közterület, az épített és természeti környezet védelmében,

- g) az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény 48/A. § (3) bekezdésében meghatározott kóbor állatok befogásával és elhelyezésével kapcsolatos feladatok kivételével, közreműködés az állategészségügyi és eb-rendészeti feladatok ellátásában,
- h) a Fővárosi Közgyűlés által rendeletben meghatározott védett övezetekben közlekedő és várakozó járművek behajtási és behajtási-várakozási hozzájárulásainak, a várakozási övezetekben várakozó járművek várakozási hozzájárulásainak, a védett és várakozási övezetekben a várakozás feltételeinek, valamint a mozgásában korlátozott személyek parkolási igazolványainak ellenőrzése, visszaélés esetén külön jogszabályban meghatározottak szerinti szankcionálás, a hozzájárulás kiadójának értesítése,
- i) a Fővárosi Közgyűlés által külön rendeletekben szabályozott dohányzási tilalomra vonatkozó rendelkezések ellenőrzése, szankcionálása,
- j) közterületeken és a Fővárosi Közgyűlés külön rendeletében meghatározott aluljárókban a szeszes ital fogyasztásának ellenőrzése.

Az Újbuda Önkormányzata a jelen megállapodás 1. a)-j) pontjaiban meghatározott feladatokat átveszi, melyeket az általa létrehozott és működtetett önálló kerületi közterület-felügyelet útján lát el.”

2. A Megállapodás 2. pontja hatályát veszti.

3. A Megállapodás a következő 2/A. ponttal egészül ki:

„2/A. Felek megállapodnak abban, hogy a Fővárosi Önkormányzat közterület-felügyelettel kapcsolatos vagy a Fővárosi Közterület-felügyelet feladatainak bármely, jövőben bekövetkező jogszabályváltozás miatti módosulása esetén:

- a) valamely jelen megállapodás 1. pontjában szereplő feladat megszűnése egyúttal a megállapodás vonatkozó részének a megszűnését is jelenti;
- b) új feladat keletkezéskor ezen új feladat esetleges átadásáról – bármely Fél kezdeményezését követően – külön egyeztetnek, illetve annak eredményeképpen a jelen megállapodást a Felek közös akarattal, megfelelően módosíthatják.”

4. A Megállapodás 5. pontja hatályát veszti.

5. A Megállapodás 8. pontja hatályát veszti.

6. A Megállapodás 15. pontja hatályát veszti.

7. A Megállapodás többi pontja változatlan tartalommal érvényben marad.

8. Jelen Megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 7 példányban írják alá.

Budapest,

Budapest,

.....
Tarlós István
Főpolgármester

.....
Dr. Hoffmann Tamás
Polgármester

Ellenjegyezte:

Budapest,

Budapest,

.....
Sáradi Kálmánné dr.
Főjegyző

.....
Dr. Horti István
Jegyző

Záradék:

A jelen megállapodásból származó, a Fővárosi Közterület-felügyelet feladat-, hatáskörét és illetékességét érintő változásokat tudomásul veszem.

Budapest,

.....
dr. Pető György
a Fővárosi Közterület-felügyelet igazgatója

IKTATÓSZÁM: 15-161/2008.

BUDAPEST
FŐVÁROS
FŐPOLGÁRMESTERE

BUDAPEST FŐVÁROS
XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZAT
POLGÁRMESTERE

MEGÁLLAPODÁS

a közterület-felügyeleti feladatok átadás átvételéről, ellátásáról

E megállapodás létrejött

- egyrésztől Budapest Főváros Önkormányzata (a továbbiakban: Fővárosi Önkormányzat) 1052 Budapest V., Városház u. 9-11. - képviseli: Dr. Demszky Gábor főpolgármester -,
- másrésztől Budapest Főváros XI. kerület, Újbuda Önkormányzata (a továbbiakban: Újbuda Önkormányzata), 1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41 - képviseli: Molnár Gyula polgármester –

(a továbbiakban együtt: Felek) között, az alábbiak szerint:

A közterület-felügyeletről szóló 1999. évi LXIII. tv. 1. § (2) bekezdése és a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 63. § (4) bekezdése, valamint a Fővárosi Közgyűlés többször módosított 74/1999. (XII. 30.) Főv. Kgy. sz. rendelet 1. § (3) bekezdése rendelkezéseire való hivatkozással, továbbá figyelemmel a Fővárosi Közgyűlés 1948/2000.(09. 26.) sz. határozatára a Felek a közterület-felügyeleti feladatok átadás-átvétele tárgyában a következőkben állapodnak meg:

1. A Fővárosi Önkormányzat Budapest XI. kerület Újbuda teljes közigazgatási területére szóló illetékességgel 2008. május 01-i hatállyal, határozatlan időre átadja, Újbuda Önkormányzata átveszi a vonatkozó jogszabályokban előírt, alábbiakban megjelölt feladatokat:
 - a) a közterületek jogszerű használatának, a közterületen folytatott, engedélyhez, illetve útkezelői hozzájáruláshoz kötött tevékenység szabályszerűségének ellenőrzése,
 - b) a közterület rendjére és tisztaságára vonatkozó jogszabályok által tiltott tevékenység megelőzése, megakadályozása, megszakítása, megszüntetése, illetve szankcionálása,
 - c) a jogellenes állapot jelzése, intézkedés kezdeményezése, ha a szükséges eljárás más hatóság (szerv) hatáskörébe tartozik (közterületen jogosulatlanul, jogszabály-ellenesen elhelyezett építmények, tárgyak eltávolításának kezdeményezése),
 - d) közreműködés a főváros köztisztaságáról szóló önkormányzati rendelet végrehajtásának ellenőrzésében,
 - e) közreműködés a közrend, a közbiztonság védelmében,

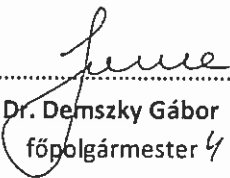
- f) közreműködés a közterület, az épített és természeti környezet védelmében,
 - g) a 2005. évi CLXXVI. törvény 43. § (2) bekezdésében meghatározott kóbor ebek befogásával, őrzésével, értékesítésével vagy ártalmatlanná tételével kapcsolatos feladatok kivételével, közreműködés az állategészségügyi és eb-rendészeti feladatok ellátásában,
 - h) a Fővárosi Közgyűlés által rendeletben meghatározott védett övezetekben közlekedő, illetve várakozó járművek behajtási- és behajtási-várakozási hozzájárulásainak, valamint a mozgásában korlátozott személyek parkolási igazolványainak ellenőrzése, visszaélés esetén külön jogszabályban meghatározottak szerinti szankcionálás, a hozzájárulás kiadójának értesítése,
 - i) a Fővárosi Közgyűlés által rendeletben meghatározott várakozási övezetekben várakozó gépjárművek várakozási hozzájárulásainak, valamint a mozgásában korlátozott személyek parkolási igazolványainak ellenőrzése, visszaélés esetén külön jogszabályban meghatározottak szerinti szankcionálás, a hozzájárulás kiadójának értesítése,
 - j) a rendőrhatalóság értesítése mellett - a közúti közlekedés szabályairól szóló jogszabályban foglalt esetekben és felhatalmazás alapján -, a közút kezelőjének megbízásából a járművek közterületről való eltávolítása iránti intézkedés,
 - k) a közút kezelőjének megbízása alapján a közterületen tárolt üzemképtelen járművek eltávolítása iránti intézkedés,
 - l) kerékbilincs alkalmazása
2. A Fővárosi Közterület-felügyelet látja el a jelen megállapodás hatályba lépését követően is Budapest XI. kerület közigazgatási területén a következő feladatokat:
- a) a kóbor ebek befogása, őrzése, értesítése, vagy ártalmatlanná tétele;
 - b) közterületen létesülő taxiállomások használatának ellenőrzése.
3. Újbuda Önkormányzata a jelen megállapodás alapján átvett feladatok és hatáskörök ellátásához - az 1990. évi LXV. tv. 63. § (4) bekezdésében biztosított - pénzeszköz átadásra nem tart igényt. Újbuda Önkormányzata egyidejűleg vállalja a Fővárosi Közterület-felügyelet XI-XXII. kerületi alközpont 6 fős létszámának továbbfoglalkoztatását közszolgálati jogviszonyuk folyamatosságának fenntartásával, és ezzel kapcsolatban a Fővárosi Önkormányzat felé igényt nem támaszthat.
4. A Fővárosi Közterület-felügyelet által ellátott feladatokkal kapcsolatos helyszíni bírság bevételek a Fővárosi Önkormányzatot, az Újbuda Önkormányzata által - a jelen

megállapodással átvett közterület-felügyeleti feladatok végrehajtása során - kirótt helyszíni bírságbevételek Újbuda Önkormányzatát illetik meg.


5. Az 1999. évi LXIII. tv. 23. § (3) bekezdésében foglaltak szerinti panasz ügyekben az érintett közterület-felügyelői intézkedés szerinti illetékesség alapján a főjegyző, illetve a jegyző jár el.
6. A Felek kifejezik azon szándékukat, hogy előzetes egyeztetés mellett kölcsönösen együttműködnek Budapest XI. kerületében szervezett közterületi akciók, programok végrehajtásában.
7. A Fővárosi Önkormányzat - a Fővárosi Közterület-felügyelet útján - Budapest XI. ker. Újbuda Önkormányzatával külön megállapodásban foglaltak alapján szakmai közreműködést biztosít a közterület-felügyelők továbbképzéséhez és az egyenruházati ellátáshoz.
8. A Fővárosi Önkormányzat vállalja, hogy a közterület-felügyeletről szóló fővárosi rendelet módosításának - jelen megállapodással átadott közterület-felügyeleti feladatokat érintő - tervezetéről Újbuda Önkormányzatát tájékoztatja.
9. Újbuda Önkormányzata vállalja, hogy az általa létrehozott közterület-felügyeleti szervezeti egységét a jelen megállapodásból származó feladatok végrehajtásáról a mindenkori tárgyévet követő első rendes ülésén beszámoltatja, és arról, valamint a kapcsolódó képviselő-testületi döntésről a Fővárosi Önkormányzatot harminc napon belül tájékoztatja.
10. A Felek a megállapodás felmondását legalább a tárgyévet követő éves költségvetés elfogadásának jogszabályi határidejét megelőző 6 hónappal kezdeményezhetik.
11. Amennyiben a megállapodás felmondása kapcsán a 3. pontban érintett 6 fő közterület-felügyelő(k) közszolgálati jogviszonyának folyamatossága áthelyezéssel nem biztosítható, a jogviszony(uk) megszűnésének költségeit a kezdeményező fél viseli.
12. A megállapodás módosítását bármelyik fél, bármikor kezdeményezheti. A másik fél a kezdeményezést követően köteles a módosítási javaslatokra vonatkozó érdemi nyilatkozatot a kezdeményezőnek a javaslat benyújtását követő második hónap utolsó nap napjáig megküldeni, haladéktalanul megkezdeni a tárgyalásokat, s dönteni a módosítási javaslatokról.
13. A közterület-felügyeleti feladatok átadás-átvételéről kötött megállapodás a Fővárosi Közgyűlés és a Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetértő határozatát követően a főpolgármester és a polgármester aláírásával lép hatályba.

14. Jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg Felek kijelentik, hogy az általuk 1997. évben „a Fővárosi Közterület-felügyelet XI-XXII. kerületi alközpontjának fejlesztéséről és működéséről” kötött Megállapodást közös megegyezéssel megszüntnek nyilvánítják. Ennek megfelelően az alközpont fejlesztésével és működésével kapcsolatos Megállapodás megszűnését követő 30 napon belül a Felek által felhatalmazott személyek – a Fővárosi Önkormányzat részéről a Fővárosi Közterület-felügyelet igazgatója – elszámolnak egymással.
15. A Fővárosi Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Megállapodás 1/j) pontjában foglaltak végrehajtása érdekében a kezelésében lévő XI. kerületi közterületekről történő jármű- eltávolítás iránti intézkedésre irányuló megbízást ad a kerületi közterület-felügyeletnek a jelen megállapodás 1. pontja szerinti időtartamra, a megbízás adása a Fővárosi Önkormányzat számára pénzügyi kötelezettséggel nem járhat.
16. Jelen megállapodást a Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Budapest, 2008. 04.29


 Dr. Demszky Gábor
 főpolgármester

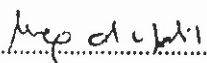



 Molnár Gyula
 polgármester

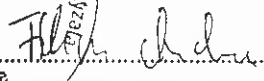
Ellenjegyezte:

Főjegyző megbízásából:




 dr. Hermann Judit
 aljegyző



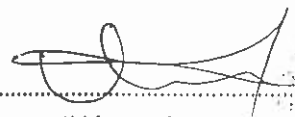

 dr. Filipisz Andrea
 jegyző

2008.04.22.

Záradék:

A jelen megállapodásból származó, a Fővárosi Közterület-felügyelet feladat-, hatáskörét és illetékességét érintő változásokat tudomásul veszem.

Budapest, 2008. 05.05.


 Miklós István
 Fővárosi Közterület-felügyelet
 közterületi igazgató-helyettese
 mb. igazgató

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
Képviselő-testülete

Iktatószám: I-11-44/2008.

K i v o n a t

a Képviselő-testület 2008. február 26-i rendes,
nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

A NAPIREND 4./ PONTJA: ÚJBUDA közterület-felügyeletének szerveze-
téről és feladatáról szóló rendelet módosítása
és a Fővárosi Önkormányzattal kötendő meg-
állapodás jóváhagyása
Előterjesztő: Fodor Vince alpolgármester

32/2008./XI.ÖK/II.26./ Határozat

A Képviselő-testület

34 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Budapest Főváros Önkormányzatával kötendő, a közterület-felügyeleti feladatok átadás-átvételéről, ellátásáról szóló megállapodás-tervezetet elfogadja az alábbi módosításokkal:

- a tervezet 1. pontjában írt 2008. április 1-jei határidő 2008. május 1. napjára módosuljon,
- a tervezet 11. pontjába a „közvetlenül érintett” szövegrész helyett „az alközpontban jelen időpontban foglalkoztatott összesen hat fő” szövegrész kerüljön.

Határidő: 2008. február 29.

Felelős: Molnár Gyula polgármester

Molnár Gyula s. k.
polgármester

dr. Filipisz Andrea s. k.
jegyző

A kivonat hiteles:
Bp., 2008. február 27.

